

Installations- & Wartungsanleitung

#### SICHERHEIT UND KORREKTER GEBRAUCH

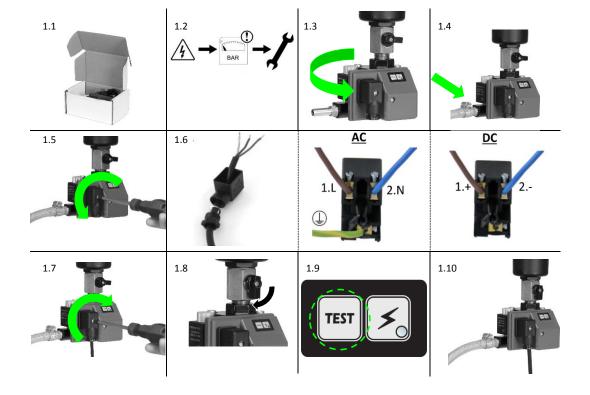
Um eine sichere und dauerhaft korrekte Funktion des Produktes gewährleisten zu können, sind die beigefügten Hinweise strikt einzuhalten. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen oder die nicht ordnungsgemäße Verwendung des Produktes hat den Verlust der Garantie zufolge! Eine nicht in der Produktbeschreibung spezifizierte oder den vorliegenden Instruktionen widersprechende Verwendung des Produktes gilt als NICHT Ordnungsgemäße Nutzung. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die im Zusammenhang mit einer nicht ordnungsgemäßen Nutzung des Produktes auftreten.

#### SICHERHEITS- UND WARNUNGSHINWEISE

- Beachten Sie bei Planung, Installation und Verwendung dieses Produktes die geltenden und allgemein anerkannten Sicherheitsrichtlinien.
- Ergreifen Sie die geeigneten Maßnahmen gegen unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Produktes oder Beschädigung.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt oder Systemleitungen zu demontieren, während diese unter Druck stehen.
- Vor Arbeiten am System ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

Es ist zu gewährleisten, dass das Bedienungspersonal sichere Arbeitsverfahren verwendet und alle Bestimmungen und gesetzlichen Vorschriften zur Sicherheit beim Betrieb dieses Produktes einhält. Bei Handhabung, Betrieb und Durchführung von Wartungsarbeiten an diesem Produkt ist das Personal gehalten, Verfahren zur Gewährleistung der Sicherheit sowie alle örtlichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften und Bestimmungen einzuhalten. Internationale Betreiber werden auf die im jeweiligen Land der Installation der Anlage geltenden Vorschriften verwiesen. Die meisten Unfälle bei Betrieb und Wartung der Anlage treten als Folge der Nichteinhaltung essenzieller Sicherheitsvorschriften oder Bestimmungen auf. Unfälle lassen sich häufig vermeiden, wenn eine Situation als potenziell gefährlich erkannt wird. Ein nicht korrekter Betrieb oder unzulängliche Wartung dieses Produktes können zu gefährlichen Situationen bzw. zu Unfällen mit Verletzungen oder Todesfolge führen. Der Hersteller kann nicht jeden nur denkbaren, eine potenzielle Gefahr repräsentierenden Fall vorhersagen. Die in vorliegender Bedienungsanleitung enthaltenen WARNUNGEN beziehen sich auf die am häufigsten vorkommenden potenziellen Gefahrenzustände und sind deshalb nicht erschöpfend. Werden vom Gebraucher Betriebsverfahren, Ausrüstungsgegenstände oder Arbeitsmethoden eingesetzt, die nicht speziell vom Hersteller empfohlen worden sind, hat dieser sicherzustellen, dass dabei das Produkt nicht beschädigt oder dessen Sicherheit beeinträchtigt wird und dass keine Bisiken für Personen oder Sachen auftreten können

#### KOMPONENTEN NUR MIT ORIGINAL KOMPONENTEN ERSETZEN



### INSTALLATIONSANLEITUNG

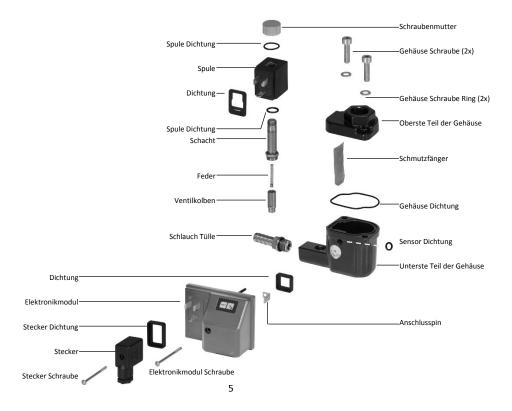
Vor der Installation des Produktes erst sicherzustellen, dass das Produkt den Anforderungen entspricht und für Ihren Nutzungszweck geeignet ist!

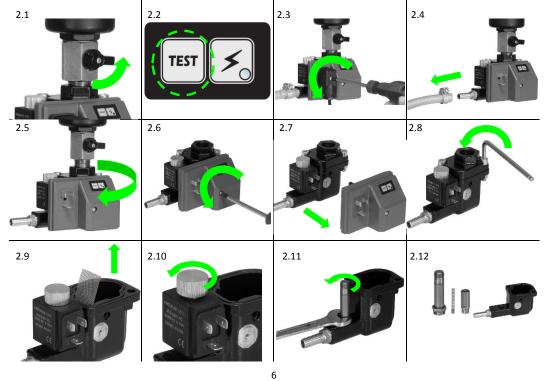
- 1.1 Packen Sie das Produkt aus und überprüfen Sie es visuell auf eventuelle Transportschaden die entstanden sind nachdem es unseren Fabrik verlassen hat.
- 1.2 Entlüften Sie das System vor der Installation oder einer Wartung.
- 1.3 Suchen Sie einen geeigneten Kondensat Ableitung Punkt auf Ihrem Druckluft-System und verbinden Sie ihr Kondensatableiter wie dargestellt.
- Verwenden Sie einem 30mm Schlüssel um den Kondensatableiter richtig zu installieren.
- Wir empfehlen Ihnen die Verwendung eines Kugelhahnes.
- 1.4 Verbinden Sie den Ausgang mit einen Öl-Wasser-Trenner.
- 1.5 Entfernen Sie den Stecker.
- 1.6 Verbinden Sie das Stromkabel wie ausgebildet.
- Stellen Sie sicher dass die Dichtungen richtig gesichert sind, um Schutzart IP65 zu gewährleisten.
- 1.7 Befestigen Sie den Steckerdichtung auf den Stecker, installiere den Stecker auf den Kondensatableiter und ziehen Sie die
- Schraube (max. Drehmoment 1 Nm.) an.
- Stellen Sie sicher dass die Dichtungen richtig gesichert sind, um Schutzart IP65 zu gewährleisten.
- 1.8 Öffnen Sie Langsam den Kugelhahn um normaler System druck wieder herzustellen.
- Der Kondensatableiter ist nun unter Druck!
- 1.9 Schalten Sie die Stromversorgung ein. Drücken Sie die Taste TEST, um die Ventil-Funktion zu überprüfen.
- Sie müssen eine abblasenden Geräusch hören.
- 1.10 Ihr Kondensatableiter ist jetzt betriebsbereit!

Hinweis: Wir empfehlen, wenn nötig, dieses Produkt mindestens einmal jährlich zu überprüfen und Ersatzteilen zu installieren, wenn notwendig.

Hinweis: Reinigen Sie das Sieb regelmäßig, um mögliche Blockierung durch Rost und/oder Schmutz zu vermeiden.

Hinweis: Überprüfen Sie regelmäßig die Ventilfunktion.





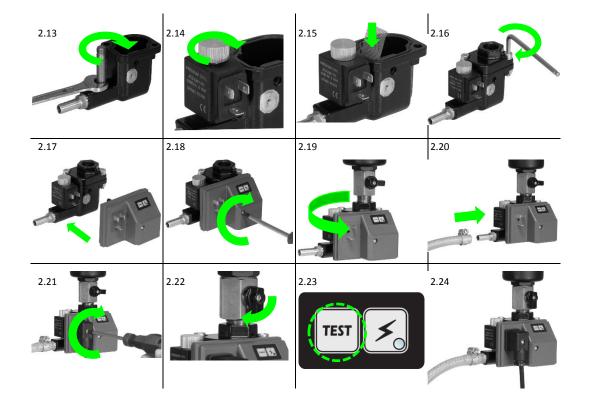
# WARTUNGSANLEITUNG (1/2)

Diese Anweisungen sind für die Reinigung der Kondensatableiter. Wenn Teile Ihrer Kondensatableiter ersetzt werden sollen, verweisen wir Sie auf die Wartungsanleitung (im Service-Paket enthalten).



Entlüften Sie das System vor der Installation oder einer Wartuna!

- 2.1 Schließen Sie den Kondensat zufuhr zum Kondensatableiter durch den Kugelhahn zu schließen.
- 2.2 Drücken Sie die TEST Taste, um den Einheit zum Entleeren von jeweiliger zurück gebliebenem Kondensat und um das Ventil zu entlüften.
- 2.3 Schalten Sie die Stromversorgung aus und entfernen Sie den Stecker.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist um zu überprüfen, ob die Stromversorgung erfolgreich ausgeschaltet ist.
- 2.4 Entfernen Sie den Ablaufschlauch.
- 2.5 Schrauben Sie den Kondensatableiter lose mit einem 30mm Schlüssel
- 2.6 Schrauben Sie das Elektronikmodul lose.
- 2.7 Entfernen Sie das Elektronikmodul mit Vorsicht.
- Den Sensorstift nicht beschädigen!
- 2.8 Öffnen Sie die Gehäuse durch die zwei Befestigungsbolzen los zu schrauben mit einem 5mm Inbusschlüssel und der oberste Teil der Gehäuse zu entfernen.
- 2.9 Nehmen Sie das Sieb aus und reinigen Sie sie gründlich.
- 2.10 Schrauben Sie den Mutterschraube lose und entfernen Sie den Spule.
- 2.11 Schrauben Sie den Ventilschacht lose mit einer 13mm Schlüssel.
- 2.12 Reinigen alle Ventilteile und das Gehäuse.



## WARTUNGSANLEITUNG (2/2)

- 2.13 Bauen Sie alle Teile wieder zusammen. Schrauben Sie die Schacht wieder auf den Ventilgehäuse mit einem 13 mm Schlüssel (max. Drehmoment 7 Nm).
- 2.14 Montiere der Spule und legen Sie Dichtungen wieder zurück auf ihren Platz und ziehen Sie die Mutterschraube wieder an.
- Stellen Sie sicher dass alle Dichtungen richtig gesichert sind, um Schutzart IP65 zu gewährleisten.
- 2.15 Legen Sie das Sieb zurück.
- 2.16 Schließen Sie die Gehäuse ab durch den obersten Teil der Gehäuse auf dem Reservoir zu stellen und die zwei Befestigungsbolzen fest zu schrauben (max. Drehmoment 6 Nm) mit einem 5mm Inbusschlüssel
- 2.17 Legen Sie das Elektronikmodul zurück. Achten Sie darauf den Sensorstift nicht zu beschädigen.
- Stellen Sie sicher dass die Dichtungen richtig gesichert sind um Schutzart IP65 zu gewährleisten.
- 2.18 Ziehen Sie den Elektronikmodul Schraube an (max. Drehmoment 1Nm).
- 2.19 Montiere Sie ihre Kondensatableiter wie dargestellt.
- Verwenden Sie einem 30mm Schlüssel um den Kondensatableiter richtig zu installieren.
- 2.20 Verbinden Sie den Ausgang.
- 2.21 Befestigen Sie den Steckerdichtung auf den Stecker, installiere den Stecker auf den Kondensatableiter und ziehen Sie die Schraube (max. Drehmoment 1 Nm.) an.
- Stellen Sie sicher dass die Dichtungen richtig gesichert sind um Schutzart IP65 zu gewährleisten.
- 2.22 Öffnen Sie Langsam den Kugelhahn um normaler System druck wieder herzustellen.
- Der Kondensatableiter ist nun unter Druck!
- 2.23 Schalten Sie die Stromversorgung ein. Drücken Sie die Taste TEST, um die Ventil-Funktion zu überprüfen.
- Sie müssen ein abblasendes Geräusch hören.
- 2.24. Ihr Kondensatableiter ist jetzt betriebsbereit!
- Hinweis: Überprüfen Sie regelmäßig die Ventilfunktion. Sie müssen ein abblasendes Geräusch hören.

## ZUSÄTZLICHE INSTALLATIONSANLEITUNG

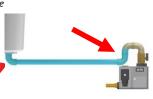
Jeder Kondensat-Entwasserungspunkt soll einen eigenen Kondensatableiter haben. Nicht einzeln Kondensatableiter für mehrere Entwässerungspunkte verwenden.



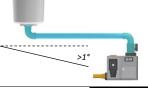
Verwenden Sie für jede individuelle Ablassstelle einen Kondensatableiter.



Vermeiden Sie Wassersäcke bei der Installation des Ablaufrohres. Hierdurch kann sich einen Luftpolster bilden.



Das ½" Ablaufrohr soll idealerweise waagerecht installiert werden, oder abwärts geleitet werden (>1°).



Bei der Installation von zusätzlichen Adapter oder Rohrleitungen das Ablaufrohres nicht verengen.



Wir empfehlen Ihnen bei der Installation einen Ablaufrohr mit ½" Durchmesser, einen ½" Ellbogen und einen ½" Entluftungsleitung zu verwenden sodass die Bildung eines Luftpolsters vermeidet wird.



### **TECHNISCHE DATEN**

Maximale Kompressor Kapazität	10 m³/min.	350 cfm.	
Min. / Max. Druck	0 Bar / 16 Bar	0 Psi / 230 Psi	
Min. / Max. medium Temperatur	1 °C / 50 °C	34 °F / 122 °F	
Ventil typ	2/2 weg, Direkt gesteuert		
Ventil Durchlass	2 mm		
Einlas Anschluss + Höhe	1/2" BSP oder NPT, 74 mm	1/2" BSP oder NPT, 2.9"	
Auslass Anschluss + Höhe	1/4" BSP, 1.5 cm	1/4" BSP, 0.6"	
Ventil Dichtung	FPM		
Versorgungsspannung	230VAC oder 115VAC oder 24VAC oder 24VDC (Sehe Produkt!)		
Verbindung	DIN 43650-B		
Wartungsfreundlichen Ventil	Ja		
TEST Funktion	Ja		
Umgebungsschutz	IP65 (NEMA4)		
Integriertes Sieb	Ja		

### Alarm Art

Der Kondensatableiter wird mit einer Alarmfunktion geliefert. Der Alarm wird aktiviert wenn zu viele (>100) Zyklen nach einander erstellt werden ohne Pause zu machen. Dies kann mehrere Ursachen haben. z.B. wenn Schutt den Durchlass des Ventils blockieren. Das Ventil bekommt somit ein bleibendes Signal um zu öffnen und Aktiviert damit den Alarm. Oder, wenn zu viel Kondensat abgelassen werden muss und dass Ventil zu oft hintereinander öffnet, ohne Pause.

Der Kondensatableiter geht nach ein anhaltendes öffnen und schließen von 100 Zyklen im Alarmmodus. Im Alarmmodus ist der Kondensatableiter für 2 Minuten im Timer-Stand und jeder Minute wird der Kondensatableiter 5 Sekunden abblassen. Nach diese 2 Minuten wird der Kondensatableiter erneut überprüfen ob der Normalmodus wieder Aktiviert wird.

# WARTUNGSÜBERSICHT

Datum	Beschreibung	Name

# PRODUKTABMESSUNGEN (mm)

